



“Este libro será el más importante del año”

El libro que publicará Editorial Planeta costará tres mil 500 pesos y el tiraje inicial de tres mil ejemplares es muy alto para el medio nacional. El lanzamiento oficial se realizará el próximo jueves 13 en la Fundación Frei.

Las *Memorias* que Eduardo Frei escribió, relatando su vida entre 1911 y 1934, tienen según Carlos Ruiz Tagle, el mejor estilo literario que podían tener: “el que no se nota”. Fue al escritor a quien le correspondió trabajar en la autobiografía de Frei, junto a Pedro Pablo Kuczynski en la parte *Correspondencia*. Ambos, después de un año y medio de investigación financiada por la Fundación Frei, venían el texto publicado por Editorial Planeta, este lunes.

El tiraje inicial es de tres mil ejemplares —muy alto para el medio chileno—, el costo de tres mil 500 pesos y el lanzamiento oficial se realizará el jueves 13 en la sede de la fundación.

“Retiré dos maletas”

Desde ahora, eso sí, Ruiz Tagle asegura que “este libro será el más importante del año”.

—Nací en Santiago el año 1911, pero en otro mundo— escribió en la primera página el ex Presidente cuando dejó la creencia de que moriría al terminar si escribía sus memorias. Así comienza *Eduardo Frei Memorias* y sigue:

—No había en ese tiempo radio, televisión, refrigeradores ni máquinas lavadoras. Casi no había autos y no se conocían los aviones comerciales o aeropuertos de los cuales hoy está sembrada la tierra. Pocos sabían que existiera la energía nuclear y nadie sospechaba que pudieran fabricarse bombas atómicas. El tren era el símbolo del viaje y la aventura.

Para Ruiz Tagle el inicio y final del texto tienen un significado especial: “el viaje”, concluido en sí mismo, a pesar de ser

memorias inconclusas. Con un final que “se asemeja a la muerte”.

—Retiré mis dos maletas y me embarqué, lleno de preocupaciones, que se desvanecieron cuando mis amigos me prestaron algunas libras con las que pude hacer los gastos más indispensables de tan largo viaje.

—¿Encontré algo nuevo en sus escritos?

—Sí, algo muy de él: la humildad y la serenidad. Se ve el tremendo esfuerzo de un joven de escasos recursos para mantener a su familia mientras estudiaba. Y la sencillez, el sentido común, virtudes que son poco espectaculares pero que lo hicieron de estatura mundial.

Los documentos que utilizó el escritor quedaron intactos. Lo que contiene el libro es original porque, dice Ruiz Tagle, “no habría tenido cara para cambiar algo”. Su labor fue leer y releer, e incluir 15 notas a pie de página para explicar contextos y 80 al final sobre personajes nombrados por Frei.

El relato es lineal pero tiene “dos arrancadas” cronológicas. La más importante es la que hace su autor al hablar de Jacques Maritain. Conoció al filósofo a mediados de los 30, cuando fue a una de sus conferencias en Europa. Pero se saltó en el relato hasta 1965, cuando ya siendo presidente y reunido con De Gaulle, éste le preguntó “a quién le interesaría ver más en el mundo”.

—Entonces, Frei pidió ver a Maritain, a quien llevaron en ambulancia hasta cerca del Palacio Presidencial. Y tuvieron una riquísima conversación.

El libro tiene como núcleo no tanto los 23 años que el ex Pre-



Carlos Ruiz Tagle: “Gabriela Mistral, Jacques Maritain y Eduardo Frei tienen en común la libertad, creer en la gente humilde, en que los países deben gobernarse de abajo hacia arriba”.

sidente de la República relató, sino las cartas que le siguen. Porque luego del prólogo de Carmen Frei y Eugenio Ortega, y de su propia historia, se incluye la correspondencia que el mandatario mantuvo con Gabriela Mistral y Jacques Maritain.

Pedro Pablo Kuczynski, licenciado en Castellano, fue el encargado de traducir las cartas del filósofo, de “traducir” la letra de Gabriela Mistral, y de ordenar el intercambio epistolar.

Correspondencia empieza con las cartas de Frei a la Mistral. Las razones para escribirse fueron dos, según Ruiz Tagle: “Por la admiración que Frei sentía por ella y porque era su abogado”. Esto deriva en que algunas sean sobre la realidad

chilena y otras estén llenas de problemas domésticos, legales, de una propiedad que no le pagaban a Gabriela.

En ellas siempre el abogado hizo resúmenes sobre Chile, aunque ella contestara sólo “Quiero toda mi plata, Frei”.

El escritor deduce de las cartas que “él era la razón y ella la pasión”. La pasión en temas como la política, la guerra y la mujer. Como en la primera carta de la Mistral que aparece en el libro:

—“(Los hombres latinoamericanos) Son sesgados, no tienen más dios que el presupuesto, no tienen escrúpulos y su conducta hacia la mujer sigue siendo deploable.

O: “Caro Frei, no crea que dije por azar lo del voto femeni-

no en Chile”.

Las cartas entre la poetisa y Maritain están incluidas luego “porque hacen referencia a Frei y al mismo momento político”. Son solo dos, pero tienen especial importancia si se considera que Frei inició correspondencia con el filósofo después de pedirle una foto de él a la poetisa.

Los que padecen la historia

Finaliza la *Correspondencia* lo que escribió Maritain a Frei. La primera carta, de 1967: “Lo que usted me escribió acerca de la revolución en libertad es de una maravillosa precisión. Es muy cierto que no existe tarea más difícil en el mundo”.

En 1970, cuando Salvador Allende esperaba la confirmación parlamentaria para asumir como Presidente, llegó a manos de Frei la segunda carta de Maritain por un tercero, a quien estaba escrita originalmente. Y en la que Maritain habla sobre el ex mandatario:

—Estoy convencido de que su misión no ha terminado. Lo que le obliga a permanecer en la brecha y espero que, pese a todo lo que pase, él volverá a presentarse dentro de seis años.

La última está fechada el 26 de octubre de 1970, tiempo en que Maritain vivía de la caridad: “Su carta que me llegó a Toulouse, donde vivo con los Hermanos de Jesús, me ha emocionado hasta el fondo del corazón. Le agradezco con la mayor gratitud”.

—A través de las cartas ¿qué hay de común entre los tres?

—La libertad, creer en la gente humilde, en que los países deben gobernarse de abajo hacia arriba. Era la Segunda Guerra, con Hitler en su apogeo, la Mistral se sentía india y judía. Situación similar a la de Frei y Maritain, que siempre estuvieron con los que padecen la historia.

"Este libro será el más importante del año" [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Este libro será el más importante del año" [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile